From International to Local English – And Back Again

Roberta Facchinetti, David Crystal & Barbara Seidlhofer (eds)
Table of Contents

ROBERTA FACCHINETTI, DAVID CRYSTAL, BARBARA SEIDLHOFER
Introduction ........................................................................................................... 7

Section I
Localizing English

DAVID CRYSTAL
The future of Englishes: going local ................................................................. 17

JILL HALLETT
Code switching in diasporic Indian and Jewish English language media ....................... 27

CRISTIANA CHIARINI
Israeli politeness in English: an intercultural perspective ........................................... 51

WANNAPA TRAKULKASEMSUK and NAMTIP PINGKARAWAT
A comparative analysis of English feature articles in magazines published in Thailand and Britain:
Linguistic aspects ......................................................................................................... 79

FRANCA POPPI
Investigating ELF group membership:
A case study focusing on The Baltic Times ......................................................... 93
Mara Logaldo
‘Only the immigrants can speak the Queen’s English these days’ but all kids have a Jamaican accent:
Overcompensation vs. urban slang in multiethnic London ....... 115

Section 2
Internationalizing English

Barbara Seidlhofer
Giving VOICE to English as a Lingua Franca.......................... 147

Marta Degani
The Pakeha myth of one New Zealand/Aotearoa:
An exploration in the use of Maori loanwords
in New Zealand English ............................................................... 165

Irina Khoutyz
The pragmatics of anglicisms in modern Russian discourse ......197

Maria Cristina Gatti
A ‘persuasive’ upturn. Textual and semiotic variations in
the intercultural recontextualisation of financial discourse .......209

Elisabetta Adami
ELF and sign-making practices on YouTube:
Between globalisation and specificities ...................................235

Notes on contributors .................................................................265